

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 1

Volume 34

3 January 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1/91 of 2 January 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2/91 of 2 January 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3/91 of 28 December 1990 on an invitation to tender for the refund on export of wholly milled round grain rice to certain third countries	5
* Commission Regulation (EEC) No 4/91 of 2 January 1991 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	7
Commission Regulation (EEC) No 5/91 of 2 January 1991 re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel	11
Commission Regulation (EEC) No 6/91 of 2 January 1991 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	13
Commission Regulation (EEC) No 7/91 of 2 January 1991 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	16
Commission Regulation (EEC) No 8/91 of 2 January 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1	23
Commission Regulation (EEC) No 9/91 of 2 January 1991 abolishing the countervailing charge on fresh clementines originating in Morocco	26
Commission Regulation (EEC) No 10/91 of 2 January 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27
Commission Regulation (EEC) No 11/91 of 2 January 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1/91

of 2 January 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3844/90⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 December 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3844/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	(ECU/tonne)	
	Levies	
	Third country	
0709 90 60	142,69	(²) (³)
0712 90 19	142,69	(²) (³)
1001 10 10	199,84	(¹) (³)
1001 10 90	199,84	(¹) (³)
1001 90 91	190,80	
1001 90 99	190,80	
1002 00 00	157,07	(⁶)
1003 00 10	149,38	
1003 00 90	149,38	
1004 00 10	146,78	
1004 00 90	146,78	
1005 10 90	142,69	(²) (³)
1005 90 00	142,69	(²) (³)
1007 00 90	143,71	(⁴)
1008 10 00	62,91	
1008 20 00	128,24	(⁴)
1008 30 00	73,79	(⁵)
1008 90 10	(⁷)	(⁷)
1008 90 90	73,79	
1101 00 00	281,14	(⁶)
1102 10 00	233,92	(⁶)
1103 11 10	323,14	(⁶)
1103 11 90	302,54	(⁶)

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(⁸) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2/91

of 2 January 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 December 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	3,27	3,20	3,27
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3/91

of 28 December 1990

on an invitation to tender for the refund on export of wholly milled round grain rice to certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas examination of the balance sheet shows that exportable amounts of rice are currently held by producers; whereas this situation could affect the normal development of producer prices during the 1990/91 marketing year;

Whereas, in order to remedy this situation, it is appropriate to make use of export refunds to zones which may be supplied by the Community; whereas the special situation of the rice market makes it necessary to limit the quantities of rice benefiting from the refunds, and therefore to apply Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/76 enabling the amount of refund to be fixed by tendering procedure;

Whereas it should be stated that the provisions of Commission Regulation (EEC) No 584/75 of 6 March 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/90 ⁽⁵⁾, apply to this invitation to tender;

Whereas, in order to avoid disturbances on the markets of the producing countries, the markets of destination should be limited to Zones I to VI and Zone VIII, excluding Guyana, Madagascar and Surinam, noted in Annex I to Regulation (EEC) No 1124/77 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender is hereby opened, for the export refund referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/76, for Zones I to VI and Zone VIII excluding Guyana, Madagascar and Surinam, of Annex I to Regulation (EEC) No 1124/77.

2. The invitation to tender shall be open until 20 June 1991. During that period weekly invitations to tender shall be issued and the date for submission of tenders shall be determined in the notice of invitation to tender.

3. The invitation to tender shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 584/75 and with the following provisions.

Article 2

A tender shall be valid only if it covers a quantity for export of at least 500 tonnes but not more than 5 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 584/75 shall be ECU 20 per tonne.

Article 4

1. Notwithstanding the provisions of Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁸⁾, export licences issued within this invitation to tender shall, for the purposes of determining their period of validity, be considered as having been issued on the day the tender was submitted.

2. The licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of paragraph 1, until the end of the third month following.

Article 5

Tenders submitted must reach the Commission through the Member States not later than one and a half hours after expiry of the time limit for weekly submission of tenders as laid down in the notice of invitation to tender. They must be transmitted in accordance with the table given in the Annex.

If no tenders are submitted, the Member States shall inform the Commission accordingly within the same time limit as that given in the above subparagraph.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1990, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 6

The time set for submitting tenders shall be Belgian time.

Article 7

1. On the basis of tenders submitted, the Commission shall decide in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76:

- either to fix a maximum export refund, taking account of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76,
- or not to take any action on the tenders.

2. Where a maximum export refund is fixed, an award shall be made to the tenderer or tenderers whose tenders are at or below the maximum export refund level.

Article 8

The time limit for submission of tenders for the first partial invitation to tender shall expire on 17 January 1991 at 10 a.m. (Belgian time).

The final date for submission of tenders is hereby fixed at 20 June 1991.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Weekly invitation to tender for the refund on export of wholly milled round grain rice to certain third countries

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Serial number of tenders	Quantities in tonnes	Amount of export refund in ecu per tonne
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4/91**of 2 January 1991****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	31,50	1 335	247,29	65,01	218,27	6 355	24,24	47 697	73,19	22,32
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	121,76	5 139	959,89	248,64	846,00	25 996	93,50	187 251	280,53	86,31
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	16,91	714	133,38	34,55	117,55	3 612	12,99	26 019	38,98	11,99
1.40	0703 20 00	Garlic	234,44	9 896	1 848,24	478,76	1 628,96	50 054	180,04	360 547	540,15	166,19
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	37,42	1 579	295,01	76,42	260,01	7 989	28,73	57 550	86,21	26,52
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	35,35	1 508	278,81	71,89	244,80	6 721	27,24	53 623	81,08	25,69
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	207,82	8 812	1 631,21	428,86	1 439,77	41 921	159,93	314 617	482,80	147,23
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,77	1 636	305,66	79,17	269,40	8 278	29,77	59 628	89,33	27,48
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	105,98	4 473	835,53	216,43	736,40	22 628	81,39	162 991	244,18	75,13
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	34,39	1 451	271,14	70,23	238,97	7 343	26,41	52 893	79,24	24,38
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	114,04	4 813	899,03	232,88	792,37	24 348	87,58	175 380	262,74	80,84
1.120	ex 0705 29 00	Endives	42,02	1 778	328,71	85,98	288,98	8 292	32,08	63 198	96,79	30,93
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	64,71	2 731	510,19	132,16	449,66	13 817	49,70	99 526	149,10	45,87
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	103,36	4 362	814,85	211,07	718,17	22 068	79,38	158 957	238,14	73,27
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	74,83	3 158	589,95	152,82	519,96	15 977	57,47	115 086	172,41	53,04
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	273,36	11 538	2 155,09	558,25	1 899,41	58 365	209,94	420 407	629,83	193,79
1.170		Beans										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	157,59	6 652	1 242,37	321,82	1 094,97	33 646	121,02	242 357	363,08	111,71
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	259,48	10 953	2 045,65	529,90	1 802,95	55 401	199,28	399 058	597,84	83,94
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	34,64	1 464	269,51	70,99	238,22	6 965	26,45	52 014	79,82	25,64
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	123,56	5 215	974,14	252,34	858,57	26 382	94,89	190 032	284,69	87,59
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	389,77	16 452	3 072,78	795,96	2 708,22	83 218	299,34	599 425	898,02	276,30
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	330,80	14 002	2 602,15	675,62	2 296,61	70 298	253,93	509 639	762,18	234,60
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	124,84	5 269	984,18	254,94	867,41	26 654	95,87	191 990	287,63	88,49
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	63,16	2 666	497,94	128,98	438,87	13 485	48,50	97 137	145,52	44,77
1.230	0709 51 30	Chantarelles	547,80	23 223	4 305,96	1 127,97	3 777,47	112 445	420,46	845 160	1 271,93	383,30
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	182,80	7 716	1 441,15	373,31	1 270,17	39 030	140,39	281 134	421,18	129,59
1.250	0709 90 50	Fennel	102,07	4 308	804,70	208,44	709,23	21 793	78,39	156 978	235,17	72,36
1.260	0709 90 70	Courgettes	98,74	4 168	778,45	201,65	686,10	21 082	75,83	151 858	227,50	70,00
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	72,78	3 080	573,11	149,64	502,35	15 180	55,82	112 490	168,76	50,99
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	123,19	5 214	969,08	251,61	855,29	26 180	94,57	189 797	283,84	87,36
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	30,42	1 284	239,85	62,13	211,39	6 495	23,36	46 789	70,09	21,56
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	63,24	2 669	498,61	129,15	439,45	13 503	48,57	97 267	145,72	44,83
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	106,63	4 500	840,62	217,75	740,89	22 766	81,89	163 986	245,67	75,59

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	160,80	6 787	1 267,73	328,39	1 117,32	34 333	123,49	247 304	370,49	113,99
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	58,86	2 487	457,87	120,61	404,72	11 833	44,93	88 366	135,61	43,56
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	38,56	1 627	304,03	78,75	267,96	8 234	29,61	59 310	88,85	27,33
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	31,74	1 339	250,22	64,81	220,54	6 776	24,37	48 813	73,12	22,50
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	59,63	2 517	470,16	121,78	414,38	12 733	45,80	91 717	137,40	42,27
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	49,94	2 108	393,70	101,98	346,99	10 662	38,35	76 802	115,06	35,40
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	56,70	2 403	446,74	116,93	391,69	11 583	43,56	87 232	131,77	39,52
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	101,67	4 306	799,40	208,47	703,68	21 451	78,16	156 564	235,18	71,56
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	51,24	2 162	403,95	104,63	356,02	10 940	39,35	78 801	118,05	36,32
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	140,77	5 942	1 109,78	287,47	978,12	30 055	108,11	216 492	324,33	99,79
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	31,93	1 347	251,75	65,21	221,88	6 818	24,52	49 111	73,57	22,63
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	56,06	2 366	441,99	114,49	389,55	11 970	43,05	86 222	129,17	39,74
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	138,59	5 850	1 092,62	283,03	962,99	29 591	106,44	213 145	319,32	98,25
2.110	0807 10 10	Water-melons	27,15	1 151	213,48	55,92	187,27	5 574	20,84	41 901	63,05	19,00
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	90,42	3 816	712,83	184,65	628,26	19 305	69,44	139 056	208,32	64,09
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	238,40	10 062	1 879,42	486,84	1 656,44	50 899	183,08	366 630	549,26	169,00
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	52,05	2 197	410,38	106,30	361,70	11 114	39,97	80 057	119,93	36,90
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	216,60	9 143	1 707,62	442,33	1 505,03	46 246	166,35	333 116	499,05	153,55
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	56,01	2 364	441,61	114,39	389,21	11 959	43,02	86 147	129,06	39,71
2.150	0809 10 00	Apricots	281,47	11 881	2 219,02	574,81	1 955,76	60 096	216,17	432 879	648,51	199,53
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	134,92	5 747	1 065,30	279,18	936,97	27 443	104,05	204 795	314,58	93,57
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	350,08	14 777	2 759,85	714,90	2 432,42	74 743	268,85	538 382	806,57	248,17

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	214,05	9 035	1 687,50	437,12	1 487,30	45 701	164,39	329 192	493,17	151,74
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	240,24	10 140	1 893,92	490,59	1 669,22	51 292	184,49	369 458	553,50	170,30
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	452,12	19 084	3 564,32	923,29	3 141,45	96 530	347,22	695 315	1 041,68	320,51
2.205	0810 20 10	Raspberries	574,44	24 307	4 493,31	1 175,29	3 950,18	113 358	438,60	863 888	1 323,12	422,80
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	169,71	7 226	1 336,26	350,92	1 176,54	34 401	130,84	256 973	395,56	118,61
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	95,99	4 051	756,73	196,02	666,95	20 494	73,71	147 621	221,15	68,04
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	88,25	3 725	695,72	180,22	613,18	18 842	67,77	135 719	203,32	62,56
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	99,68	4 207	785,89	203,57	692,65	21 283	76,55	153 309	229,67	70,66
2.250	ex 0810 90 30	Lyches	286,61	12 097	2 259,47	585,29	1 991,41	61 192	220,11	440 770	660,34	203,17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 5/91

of 2 January 1991

re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray)
carnations originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 728/90 ⁽³⁾ opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

- of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,
- of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/90 ⁽⁴⁾ fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3556/88 ⁽⁶⁾, laid down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas to permit the import arrangements to function in the normal manner prices on importation should be calculated using:

- for currencies maintained against each other within a maximum spread at any given moment for spot rate transactions of 2,25 % a conversion rate based on their central rate multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the preferential customs duty fixed for multiflorous (spray) carnations originating in Israel by Regulation (EEC) No 728/90 was suspended by Commission Regulation (EEC) No 3329/90 ⁽⁹⁾;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the last indent of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EEC) No 728/90 is reintroduced.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1990, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 30. 10. 1990, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 320, 20. 11. 1990, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 6/91
of 2 January 1991
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3709/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3866/90⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3866/90 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁸⁾ are as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 358, 21. 12. 1990, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 80.

⁽⁸⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	28,512	28,352	28,430	28,710	28,338	28,338
— Other Member States	21,542	21,382	21,460	21,740	21,368	21,368
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	50,71	50,34	50,52	51,18	50,30	50,35
— Netherlands (Fl)	57,14	56,72	56,92	57,67	56,68	56,74
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 046,00	1 038,23	1 042,02	1 055,61	1 037,55	1 037,55
— France (FF)	170,09	168,82	169,44	171,65	168,71	168,71
— Denmark (Dkr)	193,44	192,01	192,71	195,22	191,88	191,88
— Ireland (£ Irl)	18,931	18,790	18,859	19,105	18,778	18,778
— United Kingdom (£)	16,410	16,273	16,329	16,533	16,223	16,186
— Italy (Lit)	37 945	37 663	37 801	38 294	37 639	37 567
— Greece (Dr)	4 537,43	4 478,38	4 481,56	4 499,21	4 399,58	4 295,26
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Portugal (Esc)	5 959,27	5 926,22	5 942,64	5 996,12	5 918,75	5 893,17

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,852	1,692	1,770	2,050	1,678	1,678
— Portugal	31,012	30,852	30,930	31,210	30,838	30,838
— Other Member States	24,042	23,882	23,960	24,240	23,868	23,868
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	56,60	56,22	56,41	57,07	56,19	56,23
— Netherlands (Fl)	63,77	63,35	63,56	64,30	63,31	63,37
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 167,39	1 159,62	1 163,41	1 177,00	1 158,94	1 158,94
— France (FF)	189,83	188,56	189,18	191,39	188,45	188,45
— Denmark (Dkr)	215,89	214,46	215,16	217,67	214,33	214,33
— Ireland (£ Irl)	21,128	20,987	21,055	21,302	20,975	20,975
— United Kingdom (£)	18,359	18,222	18,277	18,482	18,172	18,135
— Italy (Lit)	42 349	42 067	42 204	42 698	42 042	41 971
— Greece (Dr)	5 094,70	5 035,64	5 038,83	5 056,47	4 956,85	4 852,52
— Spain (Pta)	338,65	315,66	325,42	361,64	306,66	285,33
— Portugal (Esc)	6 480,96	6 447,91	6 464,33	6 517,81	6 440,44	6 414,86

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	29,521	29,061	29,189	29,518	29,849
— Portugal	38,448	38,003	38,134	38,463	38,794
— Other Member States	26,208	25,763	25,894	26,223	26,554
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	61,70	60,65	60,96	61,73	62,51
— Netherlands (Fl)	69,52	68,34	68,69	69,56	70,44
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 272,56	1 250,96	1 257,32	1 273,29	1 289,36
— France (FF)	206,93	203,42	204,45	207,05	209,66
— Denmark (Dkr)	235,34	231,35	232,53	235,48	238,45
— Ireland (£ Irl)	23,031	22,640	22,755	23,044	23,335
— United Kingdom (£)	19,970	19,600	19,698	19,937	20,197
— Italy (Lit)	46 164	45 380	45 611	46 191	46 774
— Greece (Dr)	5 524,12	5 391,11	5 403,98	5 422,63	5 497,58
— Portugal (Esc)	8 034,17	7 941,93	7 969,40	8 032,23	8 101,29
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	4 567,24	4 499,74	4 517,04	4 560,82	4 611,29
— in another Member State (Pta)	4 625,00	4 559,65	4 577,59	4 621,53	4 672,01

(1) For seed harvested in Member States other than Spain and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0186140.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
DM	2,042740	2,039870	2,037920	2,035930	2,035930	2,029730
Fl	2,303540	2,300540	2,297720	2,295470	2,295470	2,288120
Bfrs/Lfrs	42,315900	42,290100	42,255600	42,228700	42,228700	42,108200
FF	6,940460	6,937620	6,934610	6,931210	6,931210	6,926050
Dkr	7,888220	7,881520	7,877230	7,872720	7,872720	7,865100
£Irl	0,768947	0,768710	0,768758	0,768882	0,768882	0,769464
£	0,707806	0,709746	0,711313	0,712417	0,712417	0,714947
Lit	1 539,60	1 541,20	1 543,15	1 544,56	1 544,56	1 551,97
Dr	213,72900	215,91400	216,69900	220,13500	220,13500	227,62300
Esc	183,02300	183,39500	183,65900	184,30200	184,30200	186,10400
Pta	130,41200	130,86500	131,21500	131,56700	131,56700	132,68700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 7/91

of 2 January 1991

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2249/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1990/91 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1189/90 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of

Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1191/90 ⁽⁸⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2510/90 ⁽⁹⁾;

Whereas the threshold price activating the aid and the minimum price fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1755/90 of 27 June 1990 establishing the activating threshold price for aid, the guide price and the minimum price for peas, field beans and sweet lupins fixed in ecus by the Council and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹²⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹³⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 56.
⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.
⁽⁷⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 40.
⁽⁹⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 8.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 18.
⁽¹¹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.
⁽¹²⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.
⁽¹³⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1834/90 ⁽³⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 94.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Peas used :							
— in Spain	6,207	6,365	6,523	6,681	6,681	6,681	—
— in Portugal	6,225	6,383	6,541	6,699	6,699	6,699	—
— in another Member State	6,360	6,518	6,676	6,834	6,834	6,834	—
Field beans used :							
— in Spain	6,360	6,518	6,676	6,834	6,834	6,834	—
— in Portugal	6,225	6,383	6,541	6,699	6,699	6,699	—
— in another Member State	6,360	6,518	6,676	6,834	6,834	6,834	—

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
A. Peas used :							
— in Spain	9,417	9,429	9,586	9,890	9,861	9,861	—
— in Portugal	9,463	9,475	9,633	9,935	9,906	9,906	—
— in another Member State	9,463	9,475	9,633	9,935	9,906	9,906	—
B. Field beans used :							
— in Spain	9,417	9,429	9,586	9,890	9,861	9,861	—
— in Portugal	9,463	9,475	9,633	9,935	9,906	9,906	—
— in another Member State	9,463	9,475	9,633	9,935	9,906	9,906	—
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,833	11,638	11,638	11,833	11,794	11,794	—
— in Portugal	11,893	11,700	11,700	11,893	11,855	11,855	—
— in another Member State	11,893	11,700	11,700	11,893	11,855	11,855	—
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	11,833	11,638	11,638	11,833	11,794	11,794	—
— in Portugal	11,893	11,700	11,700	11,893	11,855	11,855	—
— in another Member State	11,893	11,700	11,700	11,893	11,855	11,855	—

ANNEX II

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	308,82	316,49	324,16	331,83	331,83	331,83	—
— Denmark (Dkr)	57,11	58,53	59,95	61,37	61,37	61,37	—
— Federal Republic of Germany (DM)	14,97	15,34	15,72	16,09	16,09	16,09	—
— Greece (Dr)	1 244,11	1 279,43	1 314,75	1 350,06	1 350,06	1 350,06	—
— Spain (Pta)	976,25	1 000,50	1 024,75	1 049,01	1 049,01	1 049,01	—
— France (FF)	50,22	51,46	52,71	53,96	53,96	53,96	—
— Ireland (£ Irl)	5,589	5,728	5,867	6,006	6,006	6,006	—
— Italy (Lit)	11 203	11 481	11 759	12 038	12 038	12 038	—
— Netherlands (Fl)	16,87	17,29	17,71	18,13	18,13	18,13	—
— Portugal (Esc)	1 327,18	1 360,15	1 393,12	1 426,09	1 426,09	1 426,09	—
— United Kingdom (£)	4,958	5,081	5,204	5,327	5,327	5,327	—

Amounts to be deducted in the case of :

- Peas used in Spain (Pta) : 23,49,
- Peas, and field beans used in Portugal (Esc) : 28,17.

ANNEX III

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	459,49	460,07	467,74	482,41	481,00	481,00	—
— Denmark (Dkr)	84,98	85,08	86,50	89,22	88,95	88,95	—
— Federal Republic of Germany (DM)	22,28	22,31	22,68	23,39	23,32	23,32	—
— Greece (Dr)	1 968,35	1 969,59	2 004,91	2 073,84	2 067,07	2 067,07	—
— Spain (Pta)	1 452,55	1 454,39	1 478,65	1 525,00	1 520,55	1 520,55	—
— France (FF)	74,72	74,81	76,06	78,44	78,21	78,21	—
— Ireland (£ Irl)	8,316	8,326	8,465	8,731	8,705	8,705	—
— Italy (Lit)	16 669	16 690	16 968	17 500	17 449	17 449	—
— Netherlands (Fl)	25,10	25,13	25,55	26,35	26,28	26,28	—
— Portugal (Esc)	1 974,70	1 977,21	2 010,18	2 073,20	2 067,14	2 067,14	—
— United Kingdom (£)	7,377	7,386	7,509	7,745	7,722	7,722	—
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	7,06	7,06	7,21	6,91	6,91	6,91	—
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—

ANNEX VI

Corrective amount to be added to the Amounts in Annex V

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	19,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	3,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	0,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	92,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	60,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	3,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,348	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	955	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	82,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,309	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX VII

Partial aid

Sweet lupins intended for use in animal feed:

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	577,48	568,11	568,11	577,48	575,63	575,63	—
— Denmark (Dkr)	106,80	105,06	105,06	106,80	106,46	106,46	—
— Federal Republic of Germany (DM)	28,00	27,54	27,54	28,00	27,91	27,91	—
— Greece (Dr)	2 518,64	2 473,59	2 473,59	2 518,64	2 509,77	2 509,77	—
— Spain (Pta)	1 825,55	1 795,93	1 795,93	1 825,55	1 819,72	1 819,72	—
— France (FF)	93,90	92,38	92,38	93,90	93,60	93,60	—
— Ireland (£ Irl)	10,451	10,282	10,282	10,451	10,418	10,418	—
— Italy (Lit)	20 949	20 609	20 609	20 949	20 882	20 882	—
— Netherlands (Fl)	31,55	31,03	31,03	31,55	31,45	31,45	—
— Portugal (Esc)	2 481,78	2 441,51	2 441,51	2 481,78	2 473,85	2 473,85	—
— United Kingdom (£)	9,271	9,121	9,121	9,271	9,242	9,242	—
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	9,21	9,52	9,52	9,21	9,36	9,36	—
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	13,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	2,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	0,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	67,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	44,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	2,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,253	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	955	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	0,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	60,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,225	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	213,556	130,312	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	181,499	0,708134

COMMISSION REGULATION (EEC) No 8/91

of 2 January 1991

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 3 December 1990, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat⁽⁴⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No 3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week beginning 3 December 1990, the variable slaughter premium

for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 9 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 1, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable slaughter premium during the week beginning 3 December 1990, the level of the premium is fixed at ECU 78,351 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1 during the week beginning 3 December 1990, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 3 December 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	36,825	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	78,351	0
0204 21 00	78,351	0
0204 50 11		0
0204 22 10	54,846	
0204 22 30	86,186	
0204 22 50	101,856	
0204 22 90	101,856	
0204 23 00	142,599	
0204 30 00	58,763	
0204 41 00	58,763	
0204 42 10	41,134	
0204 42 30	64,639	
0204 42 50	76,392	
0204 42 90	76,392	
0204 43 00	106,949	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	101,856	
0210 90 19	142,599	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	101,856	
— boned or boneless	142,599	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 9/91

of 2 January 1991

abolishing the countervailing charge on fresh clementines originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3519/90⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3806/90⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh clementines originating in Morocco;

Whereas the present trend of prices for products originating in Morocco on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Morocco can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3519/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 340, 6. 12. 1990, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 28. 12. 1990, p. 76.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 10/91

of 2 January 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3893/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 December 1990,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 158.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,94 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,94 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,94 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,94 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,14
1701 99 10	45,14
1701 99 90	45,14 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 11/91

of 2 January 1991

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3858/90 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3858/90 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁵⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3858/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4514	—
1702 20 90	0,4514	—
1702 30 10	—	53,84
1702 40 10	—	53,84
1702 60 10	—	53,84
1702 60 90	0,4514	—
1702 90 30	—	53,84
1702 90 60	0,4514	—
1702 90 71	0,4514	—
1702 90 90	0,4514	—
2106 90 30	—	53,84
2106 90 59	0,4514	—